

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/970 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 8ης Ιουνίου 2017****σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 του Συμβουλίου για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 329/2007 του Συμβουλίου, της 27ης Μαρτίου 2007, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο δ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 περιλαμβάνει κατάλογο προσώπων, οντοτήτων και φορέων που έχουν κατονομαστεί από την Επιτροπή Κυρώσεων ή το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΣΑΗΕ) και καλύπτονται από τη δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων δυνάμει του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Στις 2 Ιουνίου 2017 το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση 2356 (2017), με την οποία προσέθεσε 14 φυσικά πρόσωπα και τέσσερις οντότητες στον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα. Την 1η Ιουνίου 2017 η Επιτροπή Κυρώσεων τροποποίησε επίσης τον κατάλογο τεσσάρων υφιστάμενων καταχωρίσεων.
- (3) Το παράρτημα IV θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί αμέσως σε ισχύ, ώστε να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων που προβλέπονται σε αυτόν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουνίου 2017.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Προϊστάμενος της Υπηρεσίας Μέσων Εξωτερικής Πολιτικής

⁽¹⁾ ΕΕ L 88 της 29.3.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 τροποποιείται ως εξής:

1) Υπό τον τίτλο «Α. Φυσικά πρόσωπα» προστίθενται οι ακόλουθες καταχωρίσεις:

- «40) Cho Il U (άλλως Cho Il Woo). Ημερομηνία γέννησης: 10.5.1945. Τόπος γέννησης: Musan, North Hamgyo'ng Province, Βόρεια Κορέα. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Αριθ. διαβατηρίου 736410010. Άλλες πληροφορίες: Διευθυντής του πέμπτου γραφείου της Γενικής Υπηρεσίας Αναγνώρισης (Reconnnaissance General Bureau). Εκτιμάται ότι ο Cho είναι υπεύθυνος για κατασκοπικές δραστηριότητες και συλλογή πληροφοριών στο εξωτερικό για τη Βόρεια Κορέα.
- 41) Cho Yon Chun (άλλως Jo Yon Jun). Ημερομηνία γέννησης: 28.9.1937. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Υποδιευθυντής του Τμήματος Οργάνωσης και καθοδήγησης, το οποίο κατευθύνει τους καιρίους διορισμούς προσωπικού στο Εργατικό κόμμα της Κορέας και τις στρατιωτικές δυνάμεις της Βόρειας Κορέας.
- 42) Choe Hwi. Φύλο: Άρρεν. Έτος γέννησης: 1954 ή 1955. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Διεύθυνση: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Πρώτος υποδιευθυντής του Τμήματος προπαγάνδας και υποκίνησης του Εργατικού κόμματος της Κορέας, το οποίο ελέγχει όλα τα μέσα μαζικής ενημέρωσης της Βόρειας Κορέας και χρησιμοποιείται από την κυβέρνηση για να ελέγχει την κοινή γνώμη.
- 43) Jo Yong-Won (άλλως Cho Yongwon). Φύλο: Άρρεν. Ημερομηνία γέννησης: 24.10.1957. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Διεύθυνση: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Υποδιευθυντής του Τμήματος Οργάνωσης και καθοδήγησης του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, το οποίο κατευθύνει τους καιρίους διορισμούς προσωπικού στο Εργατικό κόμμα της Κορέας και τις στρατιωτικές δυνάμεις της Βόρειας Κορέας.
- 44) Kim Chol Nam. Ημερομηνία γέννησης: 19.2.1970. Εθνικότητα: Βόρεια Κορέα. Αριθ. διαβατηρίου 563120238. Διεύθυνση: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Πρόεδρος της Korea Kumsan Trading Corporation, η οποία προμηθεύει το Γενικό γραφείο ατομικής ενέργειας και μέσω της οποίας διακινείται ρευστό χρήμα στη Βόρεια Κορέα.
- 45) Kim Kyong Ok. Έτος γέννησης: 1937 ή 1938. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Διεύθυνση: Pyongyang, Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Υποδιευθυντής του Τμήματος Οργάνωσης και καθοδήγησης, το οποίο κατευθύνει τους καιρίους διορισμούς προσωπικού στο Εργατικό κόμμα της Κορέας και τις στρατιωτικές δυνάμεις της Βόρειας Κορέας.
- 46) Kim Tong-Ho. Φύλο: Άρρεν. Ημερομηνία γέννησης: 18.8.1969. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Αριθ. διαβατηρίου 745310111. Διεύθυνση: Βιετνάμ. Άλλες πληροφορίες: Εκπρόσωπος στο Βιετνάμ της Tanchon Commercial Bank, η οποία αποτελεί την κύρια χρηματοοικονομική οντότητα της Βόρειας Κορέας για πωλήσεις σχετικές με όπλα και πυραύλους.
- 47) Min Byong Chol (Min Pyo'ng-ch'o'l· Min Byong-chol· Min Byong Chun). Φύλο: Άρρεν. Ημερομηνία γέννησης: 10.8.1948. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Διεύθυνση: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Μέλος του Τμήματος Οργάνωσης και καθοδήγησης του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, το οποίο κατευθύνει τους καιρίους διορισμούς προσωπικού στο Εργατικό κόμμα της Κορέας και τις στρατιωτικές δυνάμεις της Βόρειας Κορέας.
- 48) Paek Se Bong. Ημερομηνία γέννησης: 21.3.1938. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Ο Paek Se Bong είναι πρόεδρος της δεύτερης οικονομικής επιτροπής, πρώην μέλος της Εθνικής επιτροπής άμυνας και πρώην υποδιευθυντής του Υπουργείου βιομηχανίας πυρομαχικών (MID).
- 49) Pak Han Se (άλλως Kang Myong Chol). Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Αριθ. διαβατηρίου 290410121. Διεύθυνση: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Αντιπρόεδρος της δεύτερης οικονομικής επιτροπής, η οποία επιβλέπει την παραγωγή των βαλλιστικών πυραύλων της Βόρειας Κορέας και κατευθύνει τις δραστηριότητες της Korea Mining Development Corporation, η οποία αποτελεί τον βασικότερο έμπορο όπλων και τον κύριο εξαγωγέα αγαθών και εξοπλισμού που αφορά βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα της Βόρειας Κορέας.
- 50) Pak To Chun (άλλως Pak Do Chun). Ημερομηνία γέννησης: 9.3.1944. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Ο Pak To Chun είναι πρώην γραμματέας του υπουργείου της βιομηχανίας πυρομαχικών (MID) και σήμερα είναι σύμβουλος για θέματα σχετικά με τα πυρηνικά και πυραυλικά προγράμματα. Είναι πρώην μέλος της επιτροπής κρατικών υποθέσεων και μέλος του πολιτικού γραφείου του Εργατικού Κόμματος της Κορέας.

- 51) Ri Jae Il (άλλως Ri Chae-II). Έτος γέννησης: 1934. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Υποδιευθυντής του Τμήματος προπαγάνδας και υποκίνησης του Εργατικού κόμματος της Κορέας, το οποίο ελέγχει όλα τα μέσα μαζικής ενημέρωσης της Βόρειας Κορέας και χρησιμοποιείται από την κυβέρνηση για να ελέγχει την κοινή γνώμη.
- 52) Ri Su Yong. Φύλο: Άρρεν. Ημερομηνία γέννησης: 25.6.1968. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Αριθ. διαβατηρίου 654310175. Διεύθυνση: Κούβα. Άλλες πληροφορίες: Στέλεχος της Korea Ryongbong General Corporation, η οποία ειδικεύεται στις αγορές για την αμυντική βιομηχανία της Βόρειας Κορέας και τη στήριξη των πωλήσεων της Ryongyang που συνδέονται με τις στρατιωτικές δυνάμεις. Οι προμήθειές της εξάλλου ενδέχεται να στηρίζουν το πρόγραμμα χημικών όπλων της Βόρειας Κορέας.
- 53) Ri Yong Mu. Ημερομηνία γέννησης: 25.1.1925. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Ο Ri Yong Mu είναι αντιπρόεδρος της Επιτροπής κρατικών υποθέσεων, η οποία κατευθύνει και προσανατολίζει όλες τις υποθέσεις της Βόρειας Κορέας που σχετίζονται με τον στρατιωτικό, τον αμυντικό τομέα και τον τομέα της ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένων των αγορών και των προμηθειών.».

2) Υπό τον τίτλο «Β. Νομικά πρόσωπα, οντότητες και φορείς» προστίθενται οι ακόλουθες καταχωρίσεις:

- «43) Kangbong Trading Corporation. Τοποθεσία: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Η Kangbong Trading Corporation πωλούσε, προμήθευε, μετέφερε ή αγόραζε, άμεσα ή έμμεσα, προς ή από τη Βόρεια Κορέα, μέταλλα, γραφίτη, άνθρακα ή λογισμικό, από τα οποία τα έσοδα ή τα λαμβανόμενα αγαθά μπορούσαν να ωφελήσουν την κυβέρνηση της Βόρειας Κορέας ή το Εργατικό Κόμμα της Κορέας. Η μητρική της Kangbong Trading Corporation είναι το Υπουργείο των Λαϊκών Ενόπλων Δυνάμεων.
- 44) Korea Kumsan Trading Corporation. Τοποθεσία: Pyongyang, Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Η Korea Kumsan Trading Corporation τελεί υπό την ιδιοκτησία ή τον έλεγχο του Γενικού γραφείου ατομικής ενέργειας και ενεργεί ή υπάρχουν λόγοι να πιστευτεί ότι ενεργεί, άμεσα ή έμμεσα, εξ ονόματος του γραφείου αυτού, το οποίο επιβλέπει το πυρηνικό πρόγραμμα της Βόρειας Κορέας.
- 45) Koryo Bank. Τοποθεσία: Pyongyang, Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Η Koryo Bank δραστηριοποιείται στον κλάδο των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών στην οικονομία της Βόρειας Κορέας και συνδέεται με το γραφείο 38 και το γραφείο 39 του Εργατικού Κόμματος της Κορέας.
- 46) Στρατηγική πυραυλική δύναμη του λαϊκού στρατού της Κορέας (άλλως στρατηγική πυραυλική δύναμη: Διοίκηση της στρατηγικής πυραυλικής δύναμης του λαϊκού στρατού της Κορέας. Τοποθεσία: Pyongyang, Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Η στρατηγική πυραυλική δύναμη του λαϊκού στρατού της Κορέας είναι υπεύθυνη για όλα τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων και για τις εκτοξεύσεις πυραύλων SCUD και NODONG της Βόρειας Κορέας.».

3) Υπό τον τίτλο «Α. Φυσικά πρόσωπα»:

- «14) Choe Song Il. Αριθ. διαβατηρίου: α) 472320665 (Ημερομηνία λήξης: 26.9.2017), β) 563120356. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Αντιπρόσωπος της Tanchon Commercial Bank στο Βιετνάμ. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.»

αντικαθίσταται ως εξής:

- «14) Choe Song Il. Αριθ. διαβατηρίου: α) 472320665 (Ημερομηνία λήξης: 26.9.2017), β) 563120356. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Αντιπρόσωπος της Tanchon Commercial Bank. Εργάστηκε ως αντιπρόσωπος της Tanchon Commercial Bank στο Βιετνάμ. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.».

4) Υπό τον τίτλο «Α. Φυσικά πρόσωπα»:

- «17) Jang Yong Son. Ημερομηνία γέννησης: 20.2.1957. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Αντιπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) στο Ιράν. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.»

αντικαθίσταται ως εξής:

- «17) Jang Yong Son. Ημερομηνία γέννησης: 20.2.1957. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Αντιπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Εργάστηκε ως αντιπρόσωπος της KOMID στο Ιράν. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.».

5) Υπό τον τίτλο «Α. Φυσικά πρόσωπα»:

«21) Kim Jung Jong (άλλως Kim Chung Chong). Ημερομηνία γέννησης: 7.11.1966. Ίθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Αριθ. διαβατηρίου: α) 199421147 (Ημερομηνία λήξης: 29.12.2014), β) 381110042 (Ημερομηνία λήξης: 25.1.2016), γ) 563210184 (Ημερομηνία λήξης: 18.6.2018). Άλλες πληροφορίες: Αντιπρόσωπος της Tanchon Commercial Bank στο Βιετνάμ. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.»

αντικαθίσταται ως εξής:

«21) Kim Jung Jong (άλλως Kim Chung Chong). Ημερομηνία γέννησης: 7.11.1966. Ίθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Αριθ. διαβατηρίου: α) 199421147 (Ημερομηνία λήξης: 29.12.2014), β) 381110042 (Ημερομηνία λήξης: 25.1.2016), γ) 563210184 (Ημερομηνία λήξης: 18.6.2018). Άλλες πληροφορίες: Αντιπρόσωπος της Tanchon Commercial Bank. Εργάστηκε ως αντιπρόσωπος της Tanchon Commercial Bank στο Βιετνάμ. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.»

6) Υπό τον τίτλο «Α. Φυσικά πρόσωπα»:

«24) Kim Yong Chol. Ημερομηνία γέννησης: 18.2.1962. Ίθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Αντιπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) στο Ιράν. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.»

αντικαθίσταται ως εξής:

«24) Kim Yong Chol. Ημερομηνία γέννησης: 18.2.1962. Ίθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Αντιπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Εργάστηκε ως αντιπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) στο Ιράν. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.»
